

Escuela Primaria Valley Vista

3724 Valley Vista Way • Bonita, CA 91902 • (619) 479-7171 • Niveles de año K-6
Carmen Emery, Ed.D., Director/a
maria.emery@cvesd.org
www.cvesd.org

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista

84 East J Street
Chula Vista, CA 91910-6100
(619) 425-9600
www.cvesd.org

Consejo Directivo Distrital

Leslie Ray Bunker
Armando Farias
Laurie K. Humphrey
Eduardo Reyes, Ed.D.
Francisco Tamayo

Administración Distrital

Francisco Escobedo, Ed.D.
Superintendente
Jeffrey Thiel, Ed.D.

Superintendente Auxiliar, Servicios y apoyo de Recursos Humanos

Oscar Esquivel

Superintendente Auxiliar, Servicios y apoyo comercial

Matthew Tessier, Ed.D.

Superintendente Auxiliar, Servicios y apoyo de innovación e instrucción

Descripción Escolar

METAS es la palabra en español que significa GOALS y en la Escuela Valley Vista representa nuestro compromiso con una Educación Multicultural mediante las Artes y las Ciencias.

Nuestra misión consiste en: 1) Impartir una enseñanza rigurosa en todas las áreas de contenido a todo el estudiantado; 2) Involucrar a los estudiantes en experiencias de aprendizaje significativas y personalizadas que integren los siguientes cinco aspectos: Razonamiento crítico, Comunicación, Creatividad, Colaboración y Civismo; 3) Tomar el esfuerzo como un camino de aprendizaje; 4) Desarrollar y promover una mentalidad de crecimiento; y 5) Hacer todo esto por medio de la alfabetización bilingüe y la apreciación multicultural.

Enfoque de la Escuela Primaria Valley Vista

Nos esforzamos por involucrar y colaborar con los padres en apoyar el continuo progreso de todos los alumnos. Hacemos esto enviándoles mensajes cada semana, reuniones y cafecitos con los padres, y programas y recursos para que nuestros padres puedan acceder a información sobre la escuela desde sus casas. Le damos suma importancia al uso de tecnología para el mayor avance de nuestros alumnos. En cada grado empleamos programas que están en la Red a fin de ampliar la exposición académica y la práctica de nuestro estudiantado tanto en la escuela como en sus hogares. Tenemos la firme convicción de que nuestro enfoque en lenguaje, sobre todo en lo que respecta a comprensión auditiva y expresión oral, se desarrolla mediante el aumento de la lectura, de manera intencional, de la escritura y debates sobre todo tipo de textos. En matemáticas, nos concentramos en desarrollar la comprensión de los conceptos matemáticos y que articulen de forma coherente sus conocimientos en esta materia. Guiados por las Normas Básicas Comunes de California, en clase estimulamos el debate entre los alumnos para aumentar y consolidar su aprendizaje.

Medimos su rendimiento académico con diversos instrumentos. Además de administrarles las obligadas pruebas estandarizadas, les ponemos pruebas elaboradas en la escuela y por el Distrito. Los datos de las pruebas citadas se utilizan para desarrollar los perfiles de los estudiantes. Los datos también son usados por los maestros para implementar el mecanismo de Respuesta a la Intervención (RtI), bajo el cual la enseñanza puede impartirse ya sea en forma individual o grupal, dependiendo de las necesidades de los alumnos. Los maestros observan todos los días el progreso de cada estudiante en el programa de intervención intensiva; y el Comité de Evaluación Pedagógica (SST, por sus siglas en inglés) además lo analiza cada seis u ocho semanas. Todos los días, a los alumnos en el Programa de Educación Para Sobredotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés) se les imparte enseñanza diferenciada en el aula. Durante el año escolar, ellos también toman clases de enriquecimiento elaboradas e impartidas por maestros con certificación del programa GATE.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	87
1er año	94
2do año	75
3er año	92
4to año	91
5to año	92
6to año	91
Matriculación total	622

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	2.4
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.2
Asiáticos	0
Filipinos	6.3
Hispanos o latinos	79.4
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.3
Blancos	9.3
Dos o más razas	2.1
De escasos recursos económicos	52.9
Estudiantes del inglés	24.8
Alumnos con discapacidades	6.1
Jóvenes de crianza temporal	0.5

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Valley Vista	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	25	27	27
Sin certificación total		0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	NA	
Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista			
	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	1281
Sin certificación total	♦	♦	8
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Valley Vista	15-16	16-17	17-18
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	
Puestos vacantes de maestros	0	0	

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

El Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista sigue el ciclo de currículo del estado para la adopción de libros de texto actualizados y de alta calidad y para la adquisición de materiales didácticos vinculados. La evaluación y adopción de libros de texto y materiales educativos se basan en las recomendaciones de comités formados por personal escolar del distrito y personas de la comunidad.

Los alumnos tienen una suficiente cantidad de libros de texto aprobados por la Mesa Directiva para todas las materias. Los currículos de lectura/artes lingüísticas y de matemáticas corresponden a las Normas Básicas Comunes Estatales de California. Todos nuestros alumnos tienen acceso a libros de texto y materiales educativos suplementarios en buen estado para todas las materias básicas. Los materiales para las materias básicas están disponibles en inglés y en español. En las oficinas centrales del distrito se guarda un inventario de libros para atender las necesidades de crecimiento de las escuelas.

La visión del distrito es preparar a los alumnos para triunfar en el siglo XXI, y para ello se compromete a darles las herramientas de este siglo y la infraestructura necesaria para apoyar dichas herramientas. El distrito también invirtió en aplicaciones de software para ayudar con evaluaciones formativas y sumativas, habilidades de lectoescritura, matemáticas y la adquisición de lenguaje. Los maestros además integran herramientas tecnológicas para facilitar labores rutinarias como pasar lista, preparar las boletas de calificaciones y comunicarse electrónicamente.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto de 2014	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Libros de texto de lectura para los grados K-6, de la editorial Houghton Mifflin, y libros de texto de lectura en español para los grados K-6, de la editorial Houghton Mifflin. Adoptados en el ciclo escolar 2002-03. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Matemáticas	Libros de texto GoMath para la materia de matemáticas, grados K-6, en inglés y en español. Adoptados en el ciclo escolar 2015-16. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Ciencias	Libros de texto de ciencia para los grados K-6, de la editorial Houghton-Mifflin, en inglés y en español. Adoptados en la primavera de 2008. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Historia-Ciencias Sociales	Libros de texto de ciencias sociales para los grados K-6, de la editorial Harcourt, en inglés y en español. Adoptados en la primavera de 2007. Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Idioma Extranjero	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Salud	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Artes Visuales y Escénicas	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A
Equipo para Laboratorio de Ciencias	No procede Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Los estudiantes de la escuela Valley Vista están seguros en el plantel antes, durante y después de clases. Se contrata personal adicional para labores de supervisión durante estos horarios clave.

Las aulas, los patios de recreo y los espacios para el personal de nuestro plantel dan cabida a la actual población estudiantil. Tenemos espacio adicional disponible para aulas para arte, la Especialista de Recursos (RSP por sus siglas en inglés), el Programa de Educación Para Sobredotados y Talentosos y un laboratorio de computación para los primeros grados. También hay espacio disponible para guía académica.

El Distrito mantiene un programa que asegura que las operaciones de mantenimiento rutinarias se realicen en forma planificada. Los conserjes de la escuela realizan operaciones de limpieza diariamente.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 28 de enero de 2015

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores		X		
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			<p>Baño de niños 300: manchas en los pisos y la pared junto paneles.</p> <p>Sistema Mecánico 300: las puertas no se cierran con llave, hay telarañas, el piso está sucio y falta el extintor de incendios.</p> <p>300A: la puerta exterior no se cierra completamente, el panel de luz está fundido, el panel eléctrico bloqueado, techo levantado, cubierta de pared dañada.</p> <p>300B: Mancha en el techo, panel eléctrico bloqueado.</p> <p>300D: 2 paneles del techo manchados, la puerta no se cierra correctamente.</p> <p>300E: 1 panel del techo manchado, panel fundido</p> <p>Baños de niños 400: Urinario del medio quebrado y la manija huele mal, suciedad en las luces.</p> <p>Sala de electricidad 400: falta el aislante del transformado, el panel eléctrico está bloqueado.</p> <p>Baños de niñas 400: pisos sucios, conector de agujeros de agua de fuera con escape de agua.</p> <p>400B: panel eléctrico bloqueado</p> <p>400G: pared manchada encima de la puerta del salón 409; telarañas en el detector de movimiento; panel eléctrico bloqueado, 6 paneles fundidos</p> <p>Salón 201 (Kinder): Asiento del inodoro suelto (derecha) panel fundido (izquierda)</p> <p>Salón 202 Kinder: baño a la derecha - piso sucio, la puerta no se cierra se tiene que tirar con fuerza, asiento del inodoro suelto.</p> <p>Salón 301: 3 lámparas fundidas; 3 productos de limpieza debajo del lavamanos.</p> <p>Salón 302: extintor de incendios bloqueado; tirado de la alarma de incendio bloqueado, el techo en mal estado.</p> <p>Salón 303: 1 lámpara fundida, producto de limpieza doméstico debajo del lavamanos.</p> <p>Salón 305: fuente con presión de agua alta</p> <p>Salón 306: 1 botella de spray sin identificar debajo del lavamanos, productos de limpieza.</p> <p>Salón 307: 7 paneles fundidos, telarañas junto el lavamanos, azulejo con mancha en el lavamanos, alfombra con mancha.</p>

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 28 de enero de 2015

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				<p>Salón 308: 14 Panel fundido</p> <p>Salón 401: 1 azulejo del techo manchado; manchas en la alfombra y azulejo, base enganchada debajo del pizarrón blanco.</p> <p>Salón 402: 6 lámparas fundidas, con polvo, falta conector de extintor de incendios, manchas en baldosas.</p> <p>Salón 403: 2 productos de limpieza debajo del lavamanos.</p> <p>Salón 404: la puerta no se cierra correctamente, 4 paneles fundidos.</p> <p>Salón 405: la puerta se cierra de golpe.</p> <p>Salón 406: 3 paneles fundidos, telarañas detrás de los gabinetes.</p> <p>Salón 407: 1 panel del techo manchado; la puerta del gabinete del fregadero tiene un tirador quebrado; pared sucia, alfombras y azulejos con manchas.</p> <p>Salón 408: falta una cubierta del sacapuntas de lápices, pared con pintura pelada, 3 luces, mancha en alfombra.</p> <p>Salón 501: la puerta se cierra demasiado rápido, hay una separación entre los paneles del techo, panel fundido, manchas en la alfombra.</p> <p>Salón 502: telarañas en las ventanas, panel del techo suelto y manchas en las alfombras.</p> <p>Salón 503: paneles del techo suelto, manchas en las alfombras, telarañas en las ventanas, productos de limpieza debajo del lavamanos.</p> <p>Salón 504: ventilación de pared sucio; alfombra sucia y manchada, la puerta no se cierra correctamente, telarañas en las ventanas.</p> <p>Salón 505: ventilación de pared sucia; se tiene que cambiar panel en el techo junto al sensor de movimiento; los respiraderos del techo y los paneles del techo a su alrededor están sucios; la puerta se cierra rápidamente y cuando llega al encuadre se bloquea, panel fundido.</p> <p>Salón 506: panel del techo suelto, ventanas con telarañas, se está pelando el gabinete</p> <p>Cocina: lavamanos con fugas.</p> <p>Centro de medios: paneles eléctricos bloqueados, calentador pierde agua y tiene manchas en la pared.</p> <p>Sala Multiusos: panel de luz fundido, telarañas por todas partes, luz redonda fundida.</p> <p>Zona de juegos: pintura pelándose; telarañas; el tobogán ha caído más de 12".</p> <p>Patio de recreo: patio inferior - el asfalto tiene grietas largas y anchas - riesgo de tropiezo; patio superior - tiene que ser barrido, se tienen que cambiar las</p>

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)

Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 28 de enero de 2015

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
				cadenas del equipamiento de "tetherball". Almacenamiento en el escenario: rociador contra incendios cubierto con cinta, posible gotera y la pintura se está pelando, telaraña. Escenario: elevador de sillas de ruedas bloqueado, telarañas, plástico negro con cinta americana bloqueando los agujeros.
Eléctrico: Sistemas Eléctricos		X		300 B: 7 - foco fundido 400 A: 7 - Foco fundido Almacén del escenario: 7 - Foco fundido
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos		X		Patio de recreo: (9) La presión del bebedero es muy baja.
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			CR 201 (Kínder): (11) Se halló un rociador de desinfectante "Lysol" en el sanitario para adultos.
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Sanitarios de niños: (15) La puerta que conduce al exterior presenta señales de corrosión.
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	52	49	62	62	48	48
Matemática	34	36	48	49	36	37

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	60	68	67	62	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	18.4	34.5	23

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	93	93	100.0	67.7
Masculinos	51	51	100.0	72.6
Femeninas	42	42	100.0	61.9
Hispano o Latino	71	71	100.0	67.6
En Desventaja Socioeconómica	46	46	100.0	58.7
Estudiantes del Inglés	17	17	100.0	47.1

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	363	352	96.97	49.15
Masculinos	193	189	97.93	44.97
Femeninas	170	163	95.88	53.99
Afroamericanos	12	12	100	66.67
Filipino	27	27	100	81.48
Hispano o Latino	283	273	96.47	45.05
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	34	33	97.06	54.55
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	198	194	97.98	44.33
Estudiantes del Inglés	117	112	95.73	44.64
Alumnos con Discapacidades	29	28	96.55	17.86
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	363	353	97.25	35.69
Masculinos	193	188	97.41	34.04
Femeninas	170	165	97.06	37.58
Afroamericanos	12	12	100	41.67
Filipino	27	27	100	66.67
Hispano o Latino	283	275	97.17	29.82
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	34	33	97.06	54.55
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	198	194	97.98	27.84
Estudiantes del Inglés	117	115	98.29	25.22
Alumnos con Discapacidades	28	27	96.43	11.11
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Datos de contacto: Leticia Osornio- Secretaria de la escuela

Número de teléfono de la persona de contacto: (619) 479-7171

Los estudios indican que hay una estrecha relación entre la participación de los padres y la escuela efectiva. La Escuela Valley Vista invita a los padres a ser miembros activos de la comunidad escolar asistiendo a las actividades y los eventos escolares. Estas oportunidades incluyen las reuniones y los cafecitos con la directora. Nos esforzamos por aumentar la participación de los padres en cargos de liderazgo y apreciamos la ayuda de los voluntarios en las aulas y el resto de la escuela. Se anima a los padres a que desde su hogar apoyen el desarrollo académico de sus niños y a que se involucren en la Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés), el Consejo Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) y el Comité Consultivo para Estudiantes de Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés). Estas organizaciones ayudan a patrocinar y organizar muchas actividades en beneficio de los niños, los padres y nuestra comunidad. El personal de la Escuela Primaria Valley Vista motiva a los padres a que colaboren en la educación de sus hijos. Apreciamos y recibimos con beneplácito la participación de los padres.

Los padres voluntarios posibilitan las oportunidades de enriquecimiento para nuestro alumnado. Los padres voluntarios de la PTO de nuestro plantel nos apoyan con muchos eventos y actividades después de las horas de clases. Ellos se encargan de las noches de lectura y de función de cine, del Festival de Otoño, de las noches dedicadas a que las familias se pongan en buena condición física, de la semana de lectoescritura, de la feria del libro, de la semana de la venta de artículos de los días festivos y del club de correr por la mañana. En la primavera, organizamos una reunión con té para hacer un reconocimiento a nuestros voluntarios de todo el año y mostrarles nuestro aprecio.

Invitamos a los padres a asistir y participar en las juntas de los comités y en las actividades escolares por medio de lo siguiente: impresos de la PTO, reunión para tomar café con la directora, llamadas telefónicas y mensajes electrónicos semanales por el sistema "School Messenger", anuncios y avisos en la marquesina y los tableros de la escuela, y el sitio Web del plantel. En agosto, la PTO organiza una reunión de bienvenida y orientación, tanto para los padres recién llegados a esta escuela como para los padres que sirven como voluntarios por primera vez en nuestra escuela.

Los papás y las mamás que deseen tomar parte en las actividades escolares pueden llamar al teléfono 479-7171. ¡Los recibimos con gusto! ¡Aquí hablamos español! Siempre hay alguien que interprete al español.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Promovemos la seguridad y el bienestar de los alumnos por medio de simulacros de preparación y diálogos en clase. Hacemos simulacros de preparación para emergencias, terremotos y evacuación de autobuses escolares; cada mes hacemos simulacros contra incendios; tenemos supervisión adecuada en el patio de recreo; damos capacitación profesional al personal para identificar y reportar el abuso de menores, y tenemos procedimientos para la higiene y las emergencias. Llevamos un control sistemático de las personas adultas que se encuentran en el plantel durante las horas de clases. Tenemos una Patrulla de Seguridad activa y bien adiestrada. Además, incorporamos la Semana del Listón Rojo, que se enfoca en la prevención del consumo y abuso de drogas y alcohol. Nuestra escuela entera es un lugar donde no hay cabida para el odio. Aquí cumplimos nuestro compromiso contra ello y hacemos actividades relacionadas con nuestra promesa. Nuestra escuela también hace énfasis en el buen comportamiento a través de su programa escolar que implica "sorprender" a los alumnos haciendo lo "correcto" y cada semana reconocer su buen comportamiento. A los grupos que muestran buen comportamiento como una unidad, se les dan cupones "Gotcha" en la clase. Durante el año, promovemos el desarrollo de la Mentalidad de Crecimiento. También identificamos los distintos atributos de carácter y nos enfocamos en cada uno de ellos por cinco a seis semanas a la vez. Se modelan los atributos y se dialoga sobre ellos en ese momento. Luego se usan los atributos para premiar a los alumnos en las asambleas de reconocimiento que se les hacen. Al inicio de cada trimestre. Todos los alumnos asisten a asambleas escolares que fomentan la buena conducta. Nos adherimos a la normativa de bienestar del Distrito y fomentamos llevar una vida sana a través de la actividad física y la buena alimentación.

La seguridad de los alumnos es de la mayor importancia y prioridad en la Escuela Valley Vista. En el primer trimestre del ciclo escolar, un comité asesor de la seguridad en el plantel, compuesto de padres y personal escolar, estudia y revisa el Plan de Seguridad de la Escuela del año anterior. Se estudian e incorporan los datos arrojados por la encuesta anual que se administra a padres, alumnos y personal, y que trata sobre el ambiente escolar y los delitos reportados. Un representante del departamento de policía y otro del departamento de bomberos revisan el Plan Escuela Segura antes de presentarlo para su aprobación al Consejo Escolar y a la Mesa Directiva de CVESD. El plan de este año fue aprobado por nuestro Consejo Escolar el 14 de noviembre de 2016.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.3	0.3	0.4
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.7	0.6	0.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2013-2014	2013-2014
Año en Mejoramiento del Programa	Year 1	Year 1
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		16
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		43.2

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	
Librero/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.5
Psicólogo/a	0.5
Trabajador/a social	
Enfermera/o	0.3
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.5
Especialista de recursos	1
Otro	
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	23	21	22		2	2	3	2	2			
1	21	24	24	1		1	3	3	3			
2	20	23	25	2			2	4	3			
3	19	18	23	1	1		4	4	4			
4	29	19	18		1	2	3	3	3			
5	15	29	19	1		1	2	3	3			
6	29	29	27				3	3	4			

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

Cada año, el Equipo de Liderazgo Instructivo (ILT) de la escuela identifica y planea un plan de aprendizaje profesional específico. Las actividades reflejan las metas y los objetivos de la escuela y forman parte de nuestro plan escolar único. Los temas de desarrollo del personal incluyeron:

2016-17

1) K-6 Escritura y comprensión de lectura de Wilda Storm, 2) Artes del Lenguaje en Inglés de Benchmark Publishers para maestros de 2º, 3º, 4º y 5º grados, 3) Maestros de 3º a 6º grado - Achieve 3000, 4) Matemáticas: Dreambox, GoMath 5) Crecimiento Mentalidad y 5 principios y prácticas C, 6) prácticas restaurativas: Reflexión del comportamiento y reuniones de clase

2015-2016

1) El Distrito proveyó academias de matemáticas, Achieve 3000, programa de Enseñanza Sistemática sobre la Conciencia Fonológica y el Sistema de Fonética (SIPPS, por sus siglas en inglés); 2) Artes del Lenguaje en Inglés de Benchmark Publishers, para maestros de 2º, 4º y 5º grados; 3) Escritura y comprensión de Lectura para los grados de Kínder a sexto, de la autora Wilda Storm; 4) Achieve 3000 para los maestros de 3º a 6º año; 5) Repaso de conocimientos matemáticos durante el tiempo de colaboración de los maestros.

Ciclo escolar 2014-15

1) Materiales para escritura de "Learning Headquarters"; 2) El Distrito proveyó academias de matemáticas, de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés), del programa SIPPS y de alfabetización bilingüe; 3) Programa Achieve 3000 para maestros de 4º a 6º año

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$46,672	\$48,678
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$70,414	\$78,254
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$93,793	\$96,372
Sueldo promedio de director (primaria)	\$124,057	\$122,364
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$125,958
Sueldo promedio de director (preparatoria)		\$126,758
Sueldo de superintendente	\$265,166	\$212,818
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	38%	38%
Sueldos Administrativos	5%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Tipos de Servicios Financiados

La Escuela Primaria Valley Vista brinda una educación de calidad a todos los niños, en un ambiente seguro y positivo. Todo nuestro alumnado adquiere aptitud en los fundamentos de Lectura, Escritura, Matemáticas, Ciencias, Ciencias Sociales e Historia, Educación Física y Educación de la Salud. Nuestros alumnos en el Programa de Educación Para Sobredotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés) son estimulados académicamente con un programa de educación diferenciada en el salón y reciben varias oportunidades de aprendizaje de extensión proporcionadas por maestros certificados y/o maestros de Artes visuales y escénicas (VAPA). Además, los alumnos de GATE pueden recibir experiencias tales como excursiones y/o exploraciones de escritura dirigidas por voluntarios.

Los fondos del distrito se usan para proveer la colaboración regular del maestro del salón a través de la incorporación de maestros de VAPA. La planificación, el análisis de datos y el aprendizaje colaborativo profesional continuo es el foco de las sesiones de colaboración en el sitio. Todos nuestros alumnos son rotados en el Programa de Artes Visuales e Interpretativas (VAPA, por sus siglas en inglés), que comprende clases de arte, música y danza. Nuestro proceso de Respuesta a la Intervención inicia con el Comité de Evaluación Pedagógica, que observa el progreso de estudiantes identificados para quienes se hacen intervenciones y se modifica el programa de educación común. Los maestros de impacto dan sesiones de intervención adicional a los alumnos que requieren usar materiales designados para tratar determinado vacío de aprendizaje que ha sido identificado. Para el progreso de su aprendizaje, los estudiantes usan programas en línea adaptables. Los alumnos de tercero a sexto grados utilizan los programas Achieve 3000, Accelerated Reader y Study Island. Los alumnos de Kinder y primer grado utilizan los programas Reading Eggs y LexiaLearning. Todos nuestros alumnos usan ThinkCentral.

Con fondos para el programa de estudiantes que no dominan el inglés (LEP, por sus siglas en inglés), un ayudante de clases de inglés, que labora tiempo parcial, da información oportuna de las evaluaciones y de otras necesidades a los maestros de los aprendices de inglés y de otros alumnos en riesgo en sus estudios. Con el programa de aplicación computacional "Imagine Learning" los alumnos hacen ejercicios de lenguaje de manera estructurada, según su nivel individual.

La Primaria Valle Vista ha invertido en el sistema de manejo de evaluaciones y datos (OARS, por sus siglas en inglés) y sigue actualizando las computadoras que tiene y comprando más computadoras y otras herramientas tecnológicas para la enseñanza, tales como cámaras y proyectores LCD. Esto con el fin de dar a nuestros estudiantes y profesores los conocimientos tecnológicos que cada vez son más necesarios en nuestra sociedad.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$10,023.42	\$2,972.55	\$7,050.88	\$70,943.00
Distrito	♦	♦	\$166,094.33	\$72,171
Estado	♦	♦	\$6,574	\$78,363
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			1.1	7.7
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			24.4	2.9

* Cajas con ♦ no requieren datos.